

| | Caractéristiques du genre Commentaire d'œuvre d'art dialogué (COAD) | Progression des apprentissages et attentes fondamentales du PER | Propositions d'objectifs élève |
|-------------------------------|---|--|--|
| 1. Visée | <p>Le commentaire d'œuvre d'art dialogué (COAD) est un genre émergent (encore) peu (re)connu socialement, qui fait parler des personnages ou d'autres éléments d'une œuvre d'art, dans le but de transmettre, sous une forme accessible, des savoirs/connaissances à propos de celle-ci. 1.1 1.2</p> <p>Il a ainsi pour visée de susciter une forme de familiarisation avec des œuvres d'art en fournissant des connaissances sur ces œuvres à des non-spécialistes de manière plus vivante que dans un commentaire traditionnel (une notice de catalogue de musée par exemple). 1.1 1.2</p> <p>Le COAD participe d'une tendance actuelle de la muséographie visant à démocratiser l'accès au monde de l'art et à transmettre des savoirs relatifs à l'art en fonction des destinataires (notion de médiation).</p> | <p>L1 21 Compréhension de l'écrit</p> <p>Identification :</p> <ul style="list-style-type: none"> des différentes parties du texte, de son organisation et de son contenu 5.1 de la visée et du sujet du texte abordé 1.1 <p>Repérage des éléments spécifiques propres au genre (légendes, renvois, schéma...)</p> <p>Repérage et restitution des principales informations contenues dans un texte à visée informative 5.5</p> <p>Établissement de liens entre les informations du texte et ses propres connaissances 5.5</p> <p>Prise en compte de l'objectivité des informations 5.3</p> | <p>1.1 Saisir la visée d'un COAD lu : susciter une forme de familiarisation avec une œuvre d'art en fournissant des connaissances sur cette œuvre d'une manière accessible à des non-spécialistes, en recourant à une fictionnalisation.</p> <p>1.2 Définir une intention de production : fournir des connaissances sur une œuvre d'une manière attractive et accessible à des non-spécialistes, en recourant à une fictionnalisation.</p> |
| 2. Situation de communication | <p>Les auteurs/autrices des commentaires sont des spécialistes du domaine (historien-nes de l'art, conservateurs/conservatrices de musée, médiateurs/médiatrices, etc.). 2.1</p> <p>Les destinataires sont des non-spécialistes. 2.2</p> | <p>Comparaison et vérification des informations du texte avec celles figurant dans d'autres textes</p> <p>Au cours, mais au plus tard à la fin du cycle, l'élève...</p> <ul style="list-style-type: none"> identifie la visée et le sujet abordé et restitue les principales informations transmises 1.1 5.5 <p>L1 22 Production de l'écrit</p> <p>Recherche d'informations en lien avec un projet d'écriture et un thème choisi 5.6</p> <p>Sélection des informations en fonction du destinataire et du but 2.2 5.6</p> <p>Appropriation des données que l'on veut expliquer 5.6</p> <p>Respect de la mise en page d'un texte (documentaire, encyclopédique, explicatif...) selon un modèle donné</p> | <p>2.1 Reconnaître (en compréhension), endosser (en production) le statut/le rôle d'"expert-e" médiatisant des savoirs issus de diverses sources.</p> <p>2.2 Se représenter l'état des connaissances et les attentes des destinataires et viser à rendre le texte accessible à ces destinataires.</p> |

| | Caractéristiques du genre Commentaire d'œuvre d'art dialogué (COAD) | Progression des apprentissages et attentes fondamentales du PER | Propositions d'objectifs élève |
|----------------------------|---|---|---|
| 3. Principes communicatifs | <p>Les connaissances et informations transmises par le COAD sont supposées être fiables, « vraies ». 3.1 3.2</p> <p>Ces connaissances et informations sont transmises à travers un discours fictionnel, ce qui suppose une part importante de créativité. 3.1</p> | <p>Au cours, mais au plus tard à la fin du cycle, l'élève...</p> <ul style="list-style-type: none"> écrit un texte qui transmet des savoirs en l'organisant de manière structurée, sur la base de modèles travaillés 7.9 <p>Propositions de liens</p> <p><i>Le texte qui raconte</i></p> <p>7.2 7.5 Repérage de paroles rapportées directement :</p> <ul style="list-style-type: none"> situation de communication ponctuation relative au dialogue identification des acteurs du dialogue [...] | <p>3.1 Accepter/reconnaître qu'un discours fictionnel peut transmettre des connaissances fiables à propos d'une œuvre d'art.</p> <p>3.2 En vue d'une production, garantir la validité des informations à transmettre en consultant différentes sources.</p> |
| 4. Réalisation matérielle | <p>4.1 Le COAD est constitué de :</p> <ul style="list-style-type: none"> un texte écrit relativement court (env. deux pages de livre) ; une image de l'œuvre d'art en regard du texte ; auprès de cette image, une légende (titre de l'œuvre, nom de l'artiste, date de production). <p>Le COAD s'inscrit en général dans un recueil qui en comporte plusieurs.</p> | | <p>4.1 Saisir que, à la lecture du COAD, il faut procéder à un va-et-vient entre le texte et l'image (ainsi que sa légende) pour bien comprendre le commentaire.</p> |

| | Caractéristiques du genre Commentaire d'œuvre d'art dialogué (COAD) | Progression des apprentissages et attentes fondamentales du PER | Propositions d'objectifs élève |
|--------------|--|--|---|
| 5. Contenu | <p>Le texte véhicule des savoirs reconnus comme vrais par les expert-es du domaine et provenant de sources fiables (cartels, notices de catalogues d'expositions, publications académiques, etc.). 5.1 5.6 5.1 5.4 5.6 Ces savoirs peuvent porter sur</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'artiste ; • l'histoire de l'œuvre et/ou sur le courant dans lequel elle s'inscrit ; • les matériaux et techniques employés ; • une interprétation possible de l'œuvre ou d'une de ses parties ; • etc. <p>La transmission des savoirs se fait sous une forme dramatisée, par le biais de dialogues ou monologues, présentés comme émanant de « personnages » impliqués, d'une façon ou d'une autre, dans l'œuvre d'art concernée. 5.7</p> <p>5.7 Les « personnages » émettant ces dialogues ou monologues sont choisis en fonction du point de vue que l'auteur/autrice veut adopter pour parler de l'œuvre; ils peuvent être :</p> <ul style="list-style-type: none"> • des personnes ou des objets représentés dans l'œuvre, discutant entre eux ; • une personne ou un objet représenté dans l'œuvre, voire l'œuvre elle-même, s'adressant à la personne qui lit le commentaire et regarde l'œuvre ; • un autre élément fictionnalisé, lié à l'œuvre d'une manière plus ou moins directe (le modèle "réel" d'un personnage représenté, un objet qui "aurait pu" y être représenté, un élément implicite par l'œuvre, etc.). <p>Le choix d'un point de vue original sur l'œuvre ainsi que la mise en scène d'une situation de communication constituent la spécificité du COAD.</p> | | <p>En compréhension</p> <p>5.1 Repérer et comprendre les informations et connaissances fournies par un COAD.</p> <p>5.2 Relier les informations et connaissances fournies par le texte à l'œuvre représentée dans l'image.</p> <p>5.3 Distinguer dans le texte ce qui relève de la transmission de connaissances et ce qui relève de la mise en voix fictionnelle.</p> <p>5.4 Organiser les informations disséminées dans le texte selon des catégories : l'artiste – le courant artistique – l'histoire de l'œuvre – etc.</p> <p>5.5 Expliciter ce qu'on a appris sur une œuvre d'art grâce à un COAD.</p> <p>En vue de la production</p> <p>5.6 Consulter des sources fiables sur l'œuvre (cartels, commentaires de catalogues, etc.) et sélectionner les informations pertinentes à transmettre (en fonction de ce que l'on veut transmettre de l'œuvre et des connaissances préalables supposées des destinataires).</p> <p>5.7 Choisir un ou plusieurs « personnages » qui seront les protagonistes du dialogue ou du monologue, afin de transmettre les informations sélectionnées sous une forme fictionnalisée.</p> |
| 6. Structure | <p>6.2 Le COAD contient :</p> <ul style="list-style-type: none"> • un titre ; • un texte sous la forme de dialogue(s) ou monologue(s) ; • une image de l'œuvre d'art commentée (cette image peut être placée avant, après ou à l'intérieur du texte) ; • une légende accompagnant cette image (nom de l'artiste, titre et date de l'œuvre). <p>Dans un COAD, les informations et connaissances sont organisées de manière plus libre que dans un cartel ou dans un commentaire traditionnel : n'importe quel type d'information peut apparaître à n'importe quel moment du dialogue (ou monologue). 6.1</p> | | <p>En compréhension :</p> <p>6.1 À partir de la lecture de plusieurs COAD, saisir que l'ordre dans lequel les informations sont présentées dans le texte n'est pas fixe.</p> <p>En vue de la production :</p> <p>6.2 Respecter la structure du COAD : titre, texte, image avec légende.</p> |

| | Caractéristiques du genre Commentaire d'œuvre d'art dialogué (COAD) | Progression des apprentissages et attentes fondamentales du PER | Propositions d'objectifs élève |
|----------------------------|---|--|---|
| 7. Textualisation / Langue | <p>Le texte est constitué essentiellement de dialogues ou de monologues. Marques typographiques de dialogue : retours à la ligne, tirets/guillemets.</p> <p>Absence de marques verbales introductrices de dialogues (verbes de paroles), un peu comme dans une pièce de théâtre. Présence possible de sortes de « didascalies » précisant le contexte. 7.2 7.3 7.5</p> <p>Les connaissances transmises le sont essentiellement par des séquences descriptives ou explicatives (parfois narratives) produites dans le discours des « personnages ».</p> <p>Présence d'un vocabulaire lié au commentaire d'une œuvre d'art ; vocabulaire précis, mais pas trop technique. 7.4 7.6</p> <p>Registre de langue relativement soutenu, parfois mélangé avec un registre courant, voire familier (par exemple pour imiter des dialogues oraux/parlés).</p> <p>Présence de déictiques (<i>je, nous, on, tu, vous</i>), interprétés en lien avec la situation d'énonciation mise en scène par le texte. 7.2</p> <p>Le COAD permet une certaine liberté langagière (voire formelle).</p> | | <p>En compréhension :</p> <p>7.1 Établir des liens entre le texte et l'image.</p> <p>7.2 Repérer les indices indiquant qu'il s'agit de dialogues (ou d'un monologue) et en reconnaître les protagonistes.</p> <p>7.3 Repérer, le cas échéant, ce qui n'est pas du dialogue/du monologue (« didascalies »).</p> <p>7.4 Repérer le vocabulaire spécialisé lié au commentaire d'œuvre d'art.</p> <p>En production :</p> <p>7.5 Respecter, le cas échéant, les marques typographiques du dialogue (tiret, retour à la ligne).</p> <p>7.6 Utiliser un vocabulaire précis pour évoquer les caractéristiques (techniques, historiques, etc.) de l'œuvre.</p> <p>7.7 Produire une légende pour l'image (selon le modèle : nom de l'artiste, titre et date de l'œuvre).</p> <p>7.8 Créer un titre suggestif pour le COAD.</p> <p>7.9 Produire un COAD : créer des dialogues/monologues en adoptant le point de vue des personnages choisis, en mobilisant les informations sélectionnées (5.6) et en tenant compte des points 7.5-7.8.</p> |

8. Connaissances à propos du genre et terminologie – Propositions d'objectifs élève

- 8.1 Connaître la visée/la fonction communicative du commentaire d'œuvre d'art dialogué (susciter une forme de familiarisation avec une œuvre d'art en fournissant des connaissances sur cette œuvre d'une manière accessible à des non-spécialistes, en recourant à une fictionnalisation).
- 8.2 Reconnaître le genre « commentaire d'œuvre d'art dialogué » parmi d'autres productions textuelles.
- 8.3 Connaître quelques caractéristiques définitoires du commentaire d'œuvre d'art dialogué : transmission de savoirs fiables à propos d'une œuvre via des dialogues/monologues fictionnels portés par des personnages qui ont un rapport avec l'œuvre d'art concernée.
- 8.4 Comprendre et utiliser les termes suivants permettant de parler du COAD : *commentaire, cartel, œuvre, information fiable, dialogue, monologue, personnage, fictionnel*.
- 8.5 Comprendre en contexte les termes suivants permettant de parler du COAD : *didascalie*.